

---

## Od wydawcy

---

*Wielki słownik polsko-angielski PWN-Oxford* jest dopełnieniem *Wielkiego słownika angielsko-polskiego PWN-Oxford*, który przez dwa lata swojej obecności na rynku zdołał zebrać wiele bardzo pochlebnych recenzji specjalistów i cieszy się zasłużoną popularnością wśród odbiorców. Mam nadzieję, że część polsko-angielska również zasłuży na podobne oceny czytelników.

*Wielki słownik polsko-angielski PWN-Oxford*, podobnie jak słownik angielsko-polski, zawiera ponad 500 tys. polskich jednostek leksykalnych, tj. wyrazów hasłowych, ich znaczeń, złożzeń, najczęstszych połączeń z innymi wyrazami, typowych użyć w konstrukcjach gramatycznych i frazeologicznych, zaprezentowanych w sposób przystępny i przejrzysty, zilustrowanych wieloma przykładami i przetłumaczonych na angielski. Podaje też angielskie odpowiedniki najnowszych użyć polskich słów, w tym należących do języka potocznego i mówionego. Dzięki przebogatemu materiałowi przykładowemu pozwala trafnie tłumaczyć z polskiego na naturalnie brzmiącą angielszczyznę.

Słownik zawiera również informacje o amerykańskiej odmianie języka angielskiego, np. informuje o różnicach ortograficznych, znaczeniowych i gramatycznych między odmianą brytyjską i amerykańską.

Oddawany Państwu do rąk tom oparty jest na renomowanych słownikach języka polskiego Wydawnictwa Naukowego PWN oraz na Korpusie Języka Polskiego PWN, dzięki czemu słownictwo tu zawarte zostało dokładnie opisane. Przejrzysta budowa haseł pozwala łatwo znaleźć szukane wyrażenie i jego przekład. Tym samym zaspokojone zostały rzeczywiste potrzeby czytelników.

Dzięki współpracy i doświadczeniu dwóch czołowych oficyn wydawniczych: Wydawnictwa Naukowego PWN i Oxford University Press, powstał słownik najwyższej jakości – nowoczesny, wiarygodny, łatwy w użyciu. *Wielki słownik polsko-angielski PWN-Oxford* ukaże się w chwili, kiedy Polska będzie już członkiem Unii Europejskiej. Język angielski stanie się językiem jeszcze bardziej popularnym i nasz słownik będzie służył pomocą zarówno tym, którzy język angielski już znają, jak i tym, którzy dopiero się go uczą. Otwarcie Polski na świat skłoni również wielu cudzoziemców do nauki języka polskiego, najczęściej poprzez język angielski. Mam nadzieję, że nasz słownik im to ułatwi.

Redaktor Naczelna Słowników PWN  
*Elżbieta Sobol*